



TAUCH- UND SCHNORCHEL-SET FÜR ERWACHSENE

(DE) (AT) (CH)

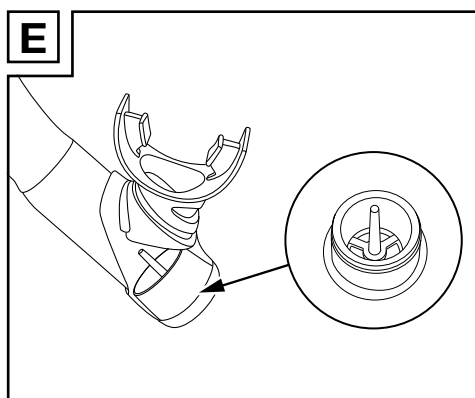
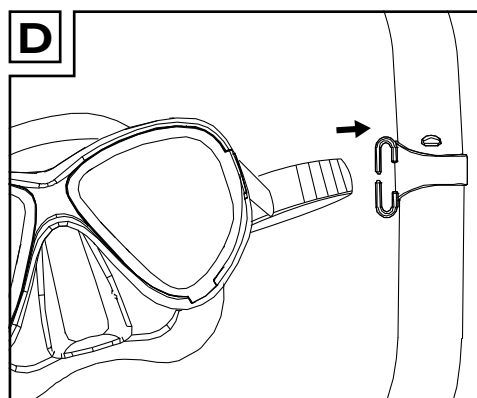
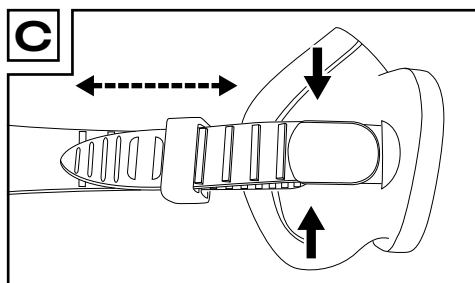
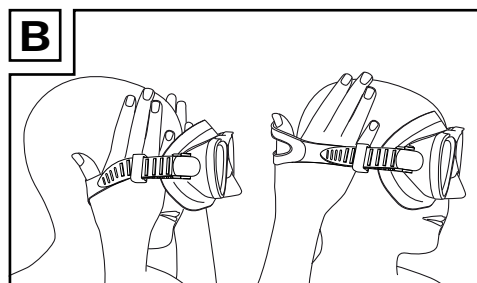
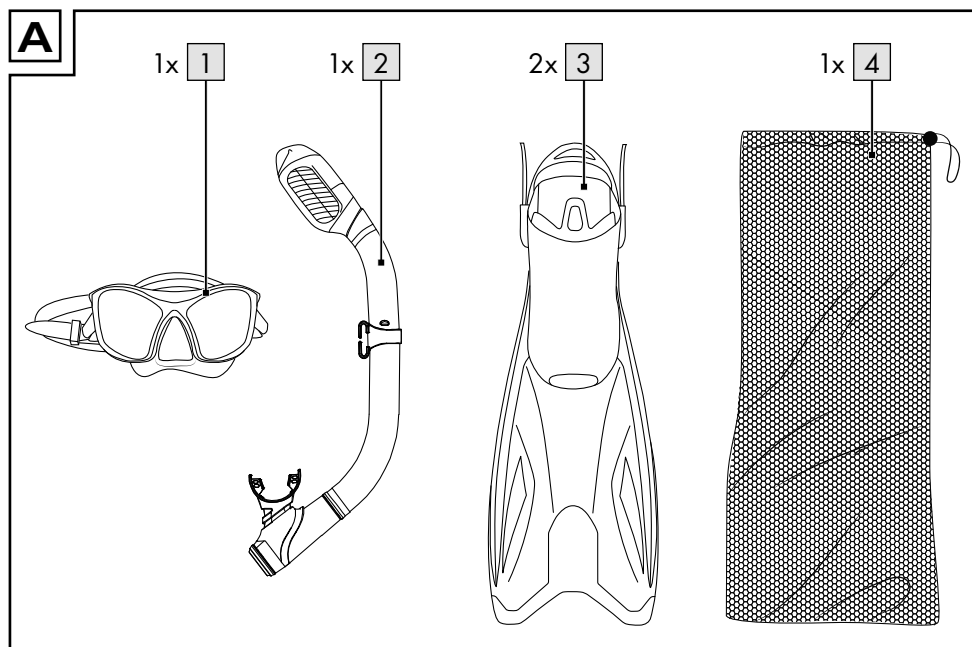
**TAUCH- UND
SCHNORCHEL-SET
FÜR ERWACHSENE**
Gebrauchsanweisung

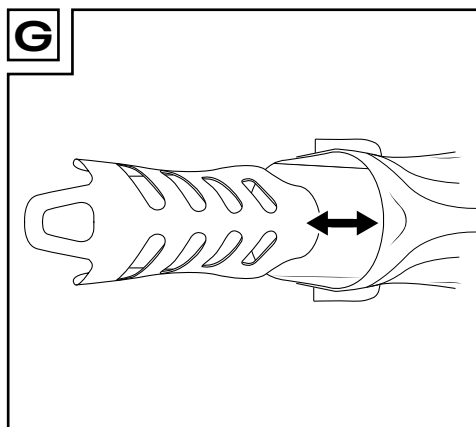
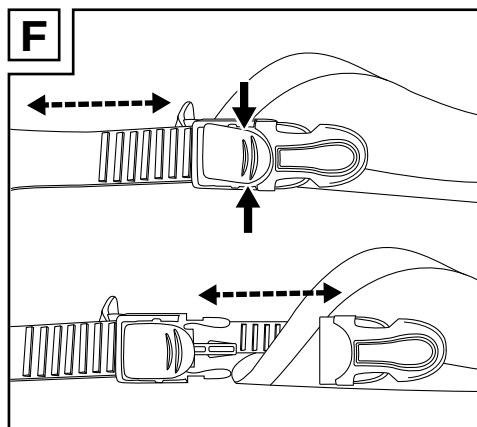
(IT) (CH)

**SET PER IMMERSIONE
PER ADULTI**
Istruzioni d'uso

(FR) (CH)

SET DE PLONGÉE ADULTE
Notice d'utilisation





Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Tauchermaske (1)
- 1 x Schnorchel (2)
- 2 x Taucherflosse
inkl. Kunststoffeinlage (3)
- 1 x Aufbewahrungstasche (4)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

TS-16055, TS-16056:

Größe: S/M Gr. 37-41

TS-16057, TS-16058:

Größe: L/XL Gr. 42-47

Tempered Glass: Sicherheitsglas



Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 12/2024

Allgemeine Hinweise



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser PSA-Artikel den Anforderungen der

Norm/en EN 16804:2015, EN 16805:2015, EN 1972:2015 entspricht sowie mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2016/425/EU – PSA-Verordnung
Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter
<http://www.conformity.delta-sport.com>

Zertifizierung und jährliche Überwachung durch notifizierte Stelle TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland, Notified Body Nr. 0197.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

WARNUNG.

Nicht zum extensiven Schwimmen oder Schwimmtraining verwenden!

- **Verlängern Sie den Schnorchel unter keinen Umständen. Es besteht Lebensgefahr durch Bewusstlosigkeit, Erstickten oder Unterdruck in der Lunge.**
- **Jede Handhabung des Artikels setzt die genaue Kenntnis und Beachtung der Gebrauchsanweisung voraus.**
- **Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.**
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Setzen Sie den Artikel keinen Temperaturen unter 5°C oder über 40°C aus. Der Artikel ist nicht als Schutz gegen mechanisch beeinflusste Gefahren bestimmt.

- Kinder sollten diesen Artikel nur unter Aufsicht Erwachsener benutzen.
- Sollten Augen- oder Hautreizungen auftreten, verwenden Sie den Artikel nicht mehr.
- Der Schnorchel ist nach Norm EN1972:2015 Klasse A für Personen mit hoher Lungenkapazität (z.B. Erwachsene) konzipiert worden.
- Das durchsichtige, transparente Dry-Top dient auch als Spritzschutz und schützt den Schnorchel vor Eindringen von Wasser beim Abtauchen.
- Verlängern Sie niemals die Länge Ihres Schnorchels. Dies kann zu Sauerstoffmangel führen.
- Die maximal erlaubte Sprunghöhe mit angelegtem Tauch- und Schnorchel-Set beträgt 1 m.
- Machen Sie in keinem Fall einen Kopfsprung.
- Halten Sie die Maske beim Sprung ins Wasser fest.
- Falls Sie tiefer als 2 m tauchen möchten, verwenden Sie bitte eine dafür ausgelegte Tauchermaske.
- Ziehen Sie niemals die Maske vom Gesicht weg, da diese zurückschnellen und eine Verletzung der Augen auslösen kann.
- Vermeiden Sie es, direkt in die Sonne zu schauen.
- Verwenden Sie die Maske nicht mehr, wenn das Glas beschädigt, das Kopfband spröde bzw. beschädigt oder der Maskenkörper defekt ist.
- Die Lebensdauer des Artikels hängt von seinem Gebrauch ab. Jedoch muss der Artikel spätestens fünf Jahre nach Herstellungsdatum (12/2024) ausgetauscht werden.

WARNUNG.

Nicht zum Geräte- tauchen verwenden!



Für die Benutzung von Personen
mit hoher Lungenkapazität

EN1972:2015 (Klasse A): Klasse A für Personen mit hoher Lungenkapazität.

Hinweis: Schnorchelgrößen sind in zwei Klassen unterteilt.

Klasse A ist für die Benutzung von Personen mit hoher Lungenkapazität geeignet.

Klasse B ist für die Benutzung von Personen mit niedriger Lungenkapazität (z. B. Kinder) geeignet.

Allgemeiner Verwendungszweck

Maske: Dient als Sehhilfe beim Schnorcheln und schützt die Augen vor direktem Wasserkontakt.

Schnorchel: Ermöglicht dem Benutzer, an der Wasseroberfläche den Kopf unter Wasser zu halten und dabei zu atmen.

Hierzu den Kopf in einer waagerechten Position halten und darauf achten, dass der Schnorchel senkrecht in die Höhe ragt.

Verwenden Sie den Schnorchel nur im Wasser.

Taucherflossen: Dienen der Schnelligkeit des Benutzers sowie der kraftsparenden Fortbewegung im Wasser.

Maske aufsetzen (Abb. B)

Hinweis: Die optimale Passform der Maske überprüfen Sie, indem Sie die Maske mit der Hand auf das Gesicht drücken und durch leichtes Einatmen durch die Nase einen Unterdruck erzeugen. Bei angehaltenem Atem sollte die Maske von alleine auf dem Gesicht haften.

- Halten Sie die Maske mit beiden Händen vor das Gesicht. Die Maske liegt dabei in den Handinnenflächen und das Kopfband über dem Handrücken.
- Ziehen Sie nun vorsichtig das Kopfband hinter den Hinterkopf.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Kopfband am Vorderkopf in einem Winkel von ca. 45° zum Scheitel verläuft. So verhindern Sie das Eindringen von Wasser.

- Korrigieren Sie ggf. den Sitz des Kopfbandes.

Kopfband anpassen (Abb. C)

Stellen Sie das Kopfband so ein, dass es bequem sitzt und nicht verrutscht.

- Ziehen Sie an beiden Kopfbandenden gleichmäßig, bis die Maske fest und bequem sitzt.
- Um die Maske zu lockern, drücken Sie mit Daumen und Zeigefinger die beiden Verstellknöpfe und ziehen Sie das Kopfband zurück.

Wasser entfernen

Nehmen Sie die Maske in beide Hände und kippen Sie diese nach vorn, so dass das Wasser ablaufen kann.

Sollte trotz Spritzschutz etwas Wasser in den Schnorchel laufen, können Sie dieses durch kurzes kräftiges Ausblasen mittels Ausblasventil (Abb. E) aus dem Schnorchel entfernen.

Maske abnehmen

Schieben Sie die Daumen an beiden Kopfseiten unter das Kopfband. Führen Sie die Daumen zum Hinterkopf und heben Sie das Kopfband vom Hinterkopf über die Stirn ab.

Korrektur von Sehfehlern

Falls Sie einen Sehfehler durch einzukleben-
de Gläser mit Korrektionswirkung mindern
möchten, informieren Sie sich im Fachhan-
del oder bei Ihrem Optiker.

Schnorchel befestigen

Haken Sie die Befestigung des Schnorchels
am Kopfband der Maske ein (Abb. D), um
ihn in der korrekten Position während des
Schnorchelns zu halten und ihn vor Verlust
zu schützen.

Handhabung und Gebrauch der Taucherflossen

- Lockern Sie das Flossenband zum Anlegen
der Flossen, indem Sie die Schnellver-
schluss-Schnalle drücken und am Flos-
senband ziehen, bis eine größere Öffnung
entsteht. Schlüpfen Sie mit dem Fuß
soweit wie möglich in das Fußbett.
Ziehen Sie außen am Flossenband, bis es
straff aber nicht zu eng sitzt. Wiederholen
Sie die Schritte für den anderen Fuß.
- Zum Ausziehen der Taucherflossen drücken
Sie die Schnellverschluss-Schnalle (Abb. F)
und lockern Sie das Flossenband so weit,
dass Sie den Fuß herausziehen können.

Wichtig! Benutzen Sie die Taucherflossen
keinesfalls zum Laufen. Die Flossen können
dadurch beschädigt werden und es besteht
hohe Sturzgefahr. Ziehen Sie die Taucherflos-
sen im Wasser an, an dem Punkt, von dem Sie
losschwimmen.

Achtung! Vermeiden Sie es, die Taucher-
flossen in tiefem Wasser auszuziehen.

Hinweis: Ziehen Sie die Taucherflossen mit
nassen Füßen an.

Lagerung, Reinigung

- Achten Sie darauf, dass das Glas der Mas-
ke nicht mit Fett in Berührung kommt.
- Reinigen Sie die Maske, den Schnorchel und
die Taucherflossen nach jedem Gebrauch
mit Süßwasser und lassen Sie Ihr Equip-
ment anschließend gut trocknen.
Hinweis: Nicht in der Sonne trocknen
lassen.
- Zum Schutz vor Beschlagen vor jedem
Benutzen innen auf die trockenen Gläser
ein Antibeschlagmittel gleichmäßig
aufbringen. Danach die Maske kurz mit
klarem Wasser ausspülen.
- Bewahren Sie das saubere und trockene
Tauch- und Schnorchelset in der mitgelie-
ferten Aufbewahrungstasche auf.
- Stellen Sie die Taucherflossen zum Trock-
nen nicht auf, dadurch können sie sich
verformen.

- Achten Sie darauf, dass die Taucherflossen bei der Lagerung bzw. Nichtbenutzung nicht geknickt werden. Die Kunststoffeinlagen (Abb. G) (im Lieferumfang enthalten) helfen dabei, die Fußtasche der Taucherflossen vor dem Verformen zu schützen. Diese passen sowohl für die linke als auch für die rechte Flosse.
- Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.
- **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen

Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreikbaar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den

Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind

(z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 470689_2407

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 masque de plongée (1)
- 1 tuba (2)
- 2 palme, avec insert en plastique (3)
- 1 sac de rangement (4)
- 1 notice d'utilisation

Données techniques

TS-16055, TS-16056 :

Taille : S/M 37-41

TS-16057, TS-16058 :

Taille : L/XL 42-47

Tempered Glass : Verre de sécurité



Date de fabrication
(mois/année) : 12/2024

Remarques générales



Par la présente, Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare que cet article EPI est conforme aux

exigences de la (des) norme(s)
EN 16804:2015, EN 16805:2015,
EN 1972:2015 ainsi qu'aux exigences de base
suivantes et aux autres réglementations
applicables : Règlement (UE) 2016/425
relatif aux équipements de protection
individuelle (EPI)

Les déclarations de conformité complètes
sont disponibles sur :

<http://www.conformity.delta-sport.com>

Certification et surveillance annuelle par
l'organisme notifié TÜV Rheinland LGA
Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg,
Allemagne, (Notified Body No. 0197).

Utilisation conforme

L'article convient uniquement à un usage
privé et n'est pas adapté au domaine com-
mercial.



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE
SÉCURITÉ ET LES NOTICES POUR UN USAGE
FUTUR !

PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !

ATTENTION.

**Ne pas utiliser pour la
natation intensive ou
l'entraînement de
natation !**

- **Ne rallongez en aucun cas le tuba.**
Danger de mort en cas de perte
de connaissance, d'asphyxie ou
dépression respiratoire.
- **Toute manipulation de l'article
implique une connaissance précise
ainsi que le respect de la notice
d'utilisation.**
- **Ne laissez jamais des enfants
manipuler le matériel d'emballage
sans surveillance. Danger d'étouffement.**
- Avant chaque utilisation, vérifiez que
l'article ne montre aucun signe de dégra-
dation ou d'usure. L'article ne doit être
utilisé qu'en parfait état !
- N'exposez pas l'article à des tempéra-
tures inférieures à 5 °C ou supérieures
à 40 °C. L'article n'est pas destiné à servir
de protection contre les dangers d'origine
mécanique.
- Les enfants ne doivent utiliser l'article que
sous la surveillance d'adultes.

- En cas d'irritation des yeux ou de la peau, n'utilisez plus l'article.
- Le tuba a été conçu selon la norme EN 1972:2015 classe A pour les personnes ayant une capacité respiratoire élevée (p. ex. les adultes).
- Le Dry-Top transparent et translucide sert également de protection contre les éclaboussures et empêche l'eau d'entrer dans le tuba lors de la plongée.
- Ne rallongez jamais la longueur de votre tuba. Ceci peut occasionner un manque d'oxygène.
- La hauteur de saut maximale autorisée avec le kit de plongée et son tuba attaché est de 1 m.
- Ne plongez jamais la tête la première.
- Tenez fermement le masque lorsque vous plongez dans l'eau.
- Si vous souhaitez plonger à plus de 2 m, utilisez un masque de plongée prévu à cet effet.
- Ne tirez jamais le masque loin de votre visage, car il pourrait rebondir et occasionner des blessures au niveau des yeux.
- Évitez de regarder directement le soleil.
- N'utilisez plus le masque si le verre est endommagé, si le bandeau devient fragile ou est endommagé ou si le corps du masque est défectueux.
- La durée de vie de l'article dépend de son utilisation. Toutefois, l'article doit être remplacé au plus tard cinq ans après la date de fabrication (12/2024).

ATTENTION.

Ne pas utiliser pour la plongée avec des bouteilles !



Pour une utilisation par des personnes ayant une grande capacité respiratoire

EN 1972:2015 (classe A) : Classe A pour les personnes avec une grande capacité respiratoire.

Remarque : La taille du tuba est déterminée selon deux classes.

La classe A est adaptée pour l'utilisation par des individus ayant une grande capacité respiratoire.

La classe B est adaptée pour l'utilisation par des individus ayant une faible capacité respiratoire (p. ex., les enfants).

Usage général

Masque : L'article sert d'aide visuelle pour le snorkeling et protège les yeux du contact direct avec l'eau.

Tuba : Permet à l'utilisatrice/utilisateur qui se trouve à la surface de l'eau de maintenir la tête sous l'eau tout en respirant.

Maintenez pour cela la tête en position horizontale et veillez à ce que le tuba dépasse de l'eau verticalement et en hauteur.

N'utilisez le tuba que dans l'eau.

Palmes : Permettent à l'utilisatrice/utilisateur d'être plus rapide et de se déplacer dans l'eau en ménageant ses efforts.

Mettre le masque (fig. B)

Remarque : Vérifiez l'ajustement optimal du masque en le pressant sur le visage avec la main et en créant une dépression en inspirant légèrement par le nez. Lorsque vous bloquez votre respiration, le masque devrait adhérer de lui-même sur le visage.

- Tenez le masque avec les deux mains devant votre visage. Le masque repose alors dans les paumes des mains et le bandeau sur le dos des mains.
- Tirez le bandeau avec précaution derrière la tête.

Remarque : Veillez à ce que le bandeau à l'avant de la tête forme un angle d'environ 45° avec le sommet du crâne. Vous éviterez ainsi que l'eau ne s'y infiltre.

- Corrigez la position du bandeau si nécessaire.

Ajuster le bandeau (fig. C)

Ajustez le bandeau de telle manière qu'il repose confortablement et qu'il ne glisse pas.

- Tirez les deux extrémités de la sangle uniformément jusqu'à ce que le masque soit ajusté confortablement.
- Pour desserrer le masque, appuyez avec le pouce et l'index sur les deux boutons de réglage et tirez le bandeau en arrière.

Évacuer l'eau

Prenez le masque dans les deux mains et inclinez-le vers l'avant pour que l'eau puisse en sortir. Si un peu d'eau entre dans le tuba malgré la protection antiéclaboussures, vous pouvez l'expulser en soufflant brièvement et puissamment dans le tuba au moyen de la valve d'expiration (fig. E).

Retirer le masque

Glissez les pouces des deux côtés de la tête sous le bandeau. Passez les pouces à l'arrière de la tête et soulevez le bandeau depuis l'arrière de la tête vers le front.

Correction des défauts de vision

Si vous souhaitez corriger un défaut de vision en collant des verres à effet correcteur, veuillez contacter votre opticien ou votre revendeur spécialisé.

Fixer le tuba

Accrochez la fixation du tuba à la sangle du masque (fig. D) pour le maintenir dans la bonne position pendant la plongée et éviter de le perdre.

Manipulation et utilisation des palmes

- Pour chausser les palmes, desserrez la sangle en appuyant sur la boucle de fermeture rapide et en tirant sur la sangle de la palme jusqu'à former une ouverture plus large.

Glissez votre pied le plus loin possible dans la chausse.

Tirez sur la sangle de la palme à l'extérieur jusqu'à ce qu'elle soit bien tendue mais pas trop serrée. Répétez ces étapes pour l'autre pied.

- Pour retirer les palmes, appuyez sur la boucle de fermeture rapide (fig. F) et desserrez la sangle de la palme jusqu'à ce que vous puissiez retirer le pied.

Important ! N'utilisez en aucun cas les palmes pour marcher.

Ceci peut endommager les palmes et le risque de chute est élevé. Enfilez les palmes dans l'eau, à l'endroit où vous commencez à nager.

Attention ! Évitez de retirer les palmes dans l'eau profonde.

Remarque : Retirez les palmes les pieds mouillés.

Stockage, nettoyage

- Veillez à ce que le verre du masque n'entre pas en contact avec de la graisse.
- Nettoyez le masque, le tuba et les palmes à l'eau après chaque utilisation et faites ensuite bien sécher votre équipement.

Remarque : Ne pas faire sécher au soleil.

- Pour éviter la formation de buée, appliquez uniformément un produit antibuée à l'intérieur des verres secs avant chaque utilisation. Rincez ensuite le masque à l'eau claire.
- Rangez le kit de plongée et le tuba propre et sec dans le sac de rangement fourni.
- Ne pas mettre les palmes de plongée debout pour les faire sécher, ceci pourrait les déformer.
- Veillez à ne pas plier les palmes pendant le stockage ou lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

Les inserts en plastique (fig. G) (inclus dans la livraison) aident à protéger la chausse des palmes contre les déformations. Ils conviennent aussi bien à la palme droite qu'à la palme gauche.

- Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours sec et propre dans un endroit à une température ambiante.
- **IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

IAN : 470689_2407

 Service Suisse

Tel. : 0800 56 44 33

E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione (imm. A)

- 1 x maschera per immersioni (1)
- 1 x snorkel (2)
- 2 x pinna per immersioni, compreso inserto in plastica (3)
- 1 x custodia (4)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

TS-16055, TS-16056:

Taglia: S/M numero 37-41

TS-16057, TS-16058:

Taglia: L/XL numero 42-47

Tempered Glass: Vetro di sicurezza



Data di produzione
(mese/anno): 12/2024

Avvertenze generali



Con la presente Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo (dispositivo di protezione individuale) è conforme ai requisiti e alla norma/alle norme EN 16804:2015, EN 16805:2015, EN 1972:2015 nonché che esso corrisponde ai seguenti requisiti fondamentali e alle altre disposizioni del caso:
Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale

Le dichiarazioni di conformità complete sono disponibili sul sito:

<http://www.conformity.delta-sport.com>

Certificazione e sorveglianza annuale condotte dall'organismo notificato TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Germania (Notified Body No. 0197).

Utilizzo conforme

L'articolo è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non è adatto al settore commerciale.



Indicazioni di sicurezza

CONSERVARE PER IL FUTURO TUTTE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI!

PRUDENZA! PERICOLO DI LESIONI!

AVVISO.

Non utilizzare per il nuoto estensivo o per l'allenamento nel nuoto!

- **Non prolungare in nessun caso lo snorkel. Pericolo di morte dovuto a perdita dei sensi, soffocamento oppure sottopressione nei polmoni.**
- **Qualsiasi utilizzo dell'articolo presuppone la conoscenza precisa e l'osservanza delle istruzioni per l'uso.**
- **Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento.**
- **Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!**
- **Non esporre l'articolo a temperature inferiori a 5°C oppure superiori a 40°C. L'articolo non è destinato ad essere utilizzato come protezione contro i pericoli influenzati meccanicamente.**

- I bambini possono utilizzare l'articolo solo se sorvegliati da adulti.
- In caso di irritazioni agli occhi o alla pelle, non utilizzare più l'articolo.
- Lo snorkel è concepito, ai sensi della norma EN1972:2015 classe A, per persone con alta capacità polmonare (ad es. adulti).
- Il Dry-Top trasparente funge da protezione antispruzzo ed evita che l'acqua entri nel tubo di respirazione durante l'immersione.
- Non prolungare mai la lunghezza dello snorkel. Ciò può comportare mancanza di ossigeno.
- L'altezza massima consentita dalla quale ci si può tuffare in acqua quando si indossa il set per immersione e snorkeling è di 1 m.
- Non tuffarsi mai in acqua di testa.
- Quando ci si tuffa in acqua, tenere ferma la maschera.
- Se si desidera immergersi ad una profondità di oltre 2 m, utilizzare un'apposita maschera per immersioni.
- Non tirare mai la maschera verso avanti allontanandola dal volto, poiché essa potrebbe scattare all'indietro e provocare lesioni agli occhi.
- Evitare di guardare direttamente la luce del sole.
- Non utilizzare più la maschera se il vetro dovesse essere danneggiato, se il nastro elastico dovesse essere poroso o danneggiato, oppure se il corpo della maschera dovesse essere difettoso.
- La durata dell'articolo dipende dall'uso che se ne fa. Ad ogni modo, l'articolo deve essere sostituito al più tardi cinque anni dopo la data di fabbricazione (12/2024).

AVVISO.

Non usare per le immersioni con bombole di ossigeno!



Per l'utilizzo da parte di persone con alta capacità polmonare

EN1972:2015 (classe A): Classe A per persone con alta capacità polmonare.

Indicazione: Le dimensioni dello snorkel sono suddivise in due classi.

La classe A è adatta all'utilizzo da parte di persone con alta capacità polmonare.

La classe B è adatta all'utilizzo da parte di persone con bassa capacità polmonare (ad es. i bambini).

Scopo di utilizzo generale

Maschera: Serve a permettere la vista sotto acqua durante lo snorkeling e protegge gli occhi dal contatto diretto con l'acqua.

Snorkel: Permette all'utente di tenere la testa sotto acqua quando si nuota in superficie e di continuare a respirare.

Tenere la testa in posizione orizzontale e assicurarsi che lo snorkel sia rivolto verso l'alto in posizione verticale.

Utilizzare il boccaglio solo in acqua.

Pinne per immersioni: Servono per la velocità dell'utente nonché a muoversi con meno fatica in acqua.

Indossare la maschera (imm. B)

Indicazione: La forma ottimale della maschera si verifica premendo la maschera con una mano contro il volto e creando una sottopressione inspirando leggermente dal naso. Quando si trattiene il respiro, la maschera deve aderire da sola al volto.

- Tenere la maschera davanti al volto con entrambe le mani. La maschera si trova sui palmi delle mani e il nastro elastico sopra ai dorsi delle mani.
- Spostare ora con cautela il nastro elastico dietro alla nuca.

Indicazione: Assicurarsi che, sulla parte anteriore della testa, il nastro elastico si trovi ad un'angolazione di 45° verso la scrivania. Così si evita che penetri l'acqua.

- Correggere eventualmente la posizione del nastro elastico.

Regolare il nastro elastico (imm. C)

Regolare il nastro elastico in modo che esso calzi comodamente e non scivoli via.

- Tirare in modo uniforme entrambe le estremità del nastro per la testa finché la maschera raggiunge una tenuta stabile e comoda.
- Per allentare la maschera, premere con il pollice e con l'indice i due tasti di regolazione e tirare indietro il nastro elastico.

Rimozione dell'acqua

Prendere la maschera con entrambe le mani e ribaltarla in avanti in modo che l'acqua possa defluire. Qualora, nonostante il paraspruzzi, dovesse penetrare acqua nello snorkel, è possibile rimuoverla dallo snorkel soffiandola via con forza attraverso la valvola di sfiato (imm. E).

Togliere la maschera

Mettere i pollici sotto al nastro elastico in entrambi i lati della testa. Spostare i pollici verso la nuca e sollevare il nastro elastico agendo dalla nuca verso la fronte.

Correzione di difetti della vista

Qualora si desiderasse correggere un difetto della vista tramite lenti adesive con effetto di correzione, informarsi presso il rivenditore specializzato o l'ottico di fiducia.

Fissare lo snorkel

Agganciare il fissaggio del tubo di respirazione alla fascia per la testa della maschera (imm. D) in modo da tenerlo nella posizione corretta durante lo snorkeling evitando di perderlo.

Trattamento e utilizzo delle pinne per immersione

- Allentare il nastro delle pinne per calzarle, premendo la fibbia di chiusura rapida e tirando il nastro delle pinne fino a quando

si forma un'apertura maggiore. Inserire il piede il più possibile nella pinna.

Tirare esternamente il nastro della pinna fino a quando esso è teso ma non stringe troppo. Ripetere le fasi per l'altro piede.

- Per togliere le pinne, premere la fibbia di chiusura rapida (imm. F) e allentare il nastro delle pinne fino a quando si riesce ad estrarre il piede.

Importante! Non utilizzare mai le pinne per camminare.

Le pinne potrebbero subire dei danni, e si corre un alto rischio di cadere. Calzare le pinne in acqua, presso il punto dal quale si inizia a nuotare.

Avvertenza! Evitare di togliersi le pinne laddove l'acqua è profonda.

Indicazione: Calzare le pinne con i piedi bagnati.

Conservazione, pulizia

- Assicurarsi che il vetro della maschera non venga a contatto con del grasso.
- Pulire la maschera, lo snorkel e le pinne dopo ciascun utilizzo con dell'acqua, e fare quindi asciugare bene il proprio equipaggiamento.

Indicazione: Non fare asciugare al sole.

- Per evitare che la maschera si appanni, prima di ciascun utilizzo applicare in modo uniforme un prodotto anti-appannamento sul lato interno delle lenti asciutte. Dopodiché, sciacquare brevemente la maschera con acqua pulita.
- Conservare il set per immersioni e snorkeling asciutto e pulito nella custodia fornita in dotazione.
- Per fare asciugare le pinne per immersione, non metterle in posizione verticale, altrimenti potrebbero deformarsi.
- Assicurarsi di non piegare le pinne quando si mettono via o non si utilizzano. Gli inserti in plastica (imm. G) (forniti in dotazione) contribuiscono a proteggere le cavità per i piedi delle pinne dalla deformazione. Gli inserti sono adatti sia alla pinna sinistra che alla pinna destra.

- In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.
- **IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai client finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degrado e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito

delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 470689_2407



Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 83

E-Mail: deltasport@lidl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



12/2024

Delta-Sport-Nr.: TS-16055, TS-16056,
TS-16057, TS-16058

12.10.2024 / AM 9:39

IAN 470689_2407

1